Genre du véh	icule	Marqu	re de fabrique				Туре			Bord	ereau-typė
Cyclomot	eur		CULES				`	•	AAL CH)	1	7090
Caractéristique	, +)	"HERC 1!AV s.cap	ULES 221 CH s.tube de d uch.ventila	HA"à g direct ateur	che.] ion' au_des	atér. 'SACHS ssus c	centre 503/AAI vl"50	s.cadı CH" s 3/AAL (re plaq.rivé .plaq.moteu .H"à l'AV.la	e"CH r, à l' tér.gche	7090" à Ny en haut e s.carter
Valable à parti	rdu n	o du cadre 🗕	621000	0001			no du mo	eur	6148001		
Constructeur du		HER	CULES-WERKI	E, Nür	nberg	(D)	Importa	teur:	Robert BEY	ELER, Zi	ırich
Constructeur du	moteur	FIC	HTEL & SACI	HS. Sc	hweinf	<u>urt (</u>	D)				
Le no du cadre	se trouv	نه_ف_ •	roite,_en_l	haut_s	ur_tut	e_de_	selle				
Le nº du moteu	r se trou	ve <u>s.p</u>	<u>laquette mo</u>	oteur,	<u>à 1'A</u>	V en	haut s.	capucho	on ventilate	ur au-de	essus cyl.
											
Moteur:	Mara	sA	CHS	Tv	ne	503	/AAL CH		Emplacement	Centre	en bas
*)	Nomi	re de cylindr	. 1	', Te	mns		2		Refroidissemer	tair (t	turbine)_
·									Cylindrée		
•			0,76						in Carburant		
				DIN							
Construction:	Codr	Codre ouvert, en tubes d'acier, av. fourche télescopique à ressorts									
											mm
		Guidon réglable verticalement 70 mm Selle réglable verticalement 100 mm Frein: roue avant mécanique, expansion interne, câble, levier à droite SACHS									
	Frein	roue arrière	mécanique	, expa	nsion	inter	ne, réti	ropéda]	age	SACHS	5 HR 90 V
	Roues								inte en méta	l léger	
	Pneu		21 x 2.00				Charge m	ax, pneu	·	.08	kg
	Pneus	arrière	21 x 2,00						1	80	kg
	Pédal	ier	<u>séparé (cl</u>	hemin	3,70 r	1)	Longueur	des bielle	es du péd	155	mm
	Boite	de vitesses	Automate				Nombre o	le vitesse:	·	2	
1									uile		
!	Trans	mission	par chaîne								
			-						<u> </u>		
			Roue dente	ée arr	ière s	oudée	au moye	eu			

Poids en kg	Poids à vide	41.5	Dimensions	Longueur		1710			
	Charge utile	118,5	en	Largeur du guidon		<u>590/600</u>	v: with 160 as we wanted worth		
	Poids total	160	mm	Diam, de la roue tr					
	Garantie du fabr. 180			Hauteur		970			
	Charge max, pneu	160		Empattement	Manager of the state of the sta	1120			
Equipement:	Eclairage avant	UNION	15 W	Syst. feu de croisem	ent Bil	ux	15_W		
		E.1							
	Réflecteurs	comb.avec feu a	rrière	Dimension	15		cm ¹		
	Avertisseur	1 timbre pr. cy	cle	Carburateur	BING $1/1$	2/211 gicle	ur 52		
	Avertisseur <u>l timbre pr. cycle</u> <u>Corburateur</u> BING 1/12/211 gicleur 52 Déparasitage <u>l fiche BOSCH C 356 351 009 1KOhm Conten. réservoir</u> : 3,8 Ltr.								
	Dispositif d'échapp	Dispositif d'échappement 1 pot "AB 10023" et "CH" sur sortie d'échappement							
	Silencieux d'aspiration Filtre en matière artificielle (taraudé) 170x70x50								
, <u> </u>		: Verrouillage d					ne 10cm ²		
Vitesse maximum	ı (mesurée sur la rou	ite) 28	km /	'h		(Admis: max	. 30 km/h)		
Mesure du bruit	d B A	3 à30	km/	h. 4860	t/min	(Admis: max	. 70 dB/A		
Observations:		de la machine e	=			r = 6148011			
		<u>es:</u> "30 km" à d		-					
*) <u>Moteur:</u>	Douille en ac	cier cémenté de	8 mm Ø soudée	dans le canal	. d'aspir	ation du cy	rlindre		

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 5.1.70/Feuerthalen, 27.4.70

. 1	Genre du véhic	ile Marqu	e de fabrique]	Туре		Bordereau-type
	Cyclomote	"	Carrera	,	eur 503 ALL CH		сн 7090
1LES	Caractéristiques	+) "UTO-Carre s.tube de capuch.ve	ra 221 CHA" à direction"S ntilateur au-	gche.latér.ce SACHS 503/AAL lessus cyl"5	ntre s.cadre p CH" s.plaq.mot O3/AAL CH" à 1	laq.rivée.="(eur. à l'AV ('AV,latér.gc)	CH 7090" à 1'AV en haut s. ne s.carter
TYPES DE VEHICULES	Valable à partir d Constructeur du c Constructeur du n Le nº du cadre se Le nº du moteur	no du cadre HERO noteur FICH trouve à dr	621000001 PULES-WERKE, NO TTEL & SACHS, S Poite, en haut	irnberg (D) Schweinfurt (I sur tube de s	no du moteur _61 Importateur: R	48001 obert BEYELE	R, Zurich au-dessus cyl.
D'EXPERTISE DES T	Moteur: *)	Marque Nombre de cylindre Alésage Puissance utile	38 mm	Temps 2	/AAL CH mm	Refroidissement Cylindrée	Centre en bas air (turbine) 47 cm*
COMMISSION FEDERALE D'EXP	Construction:	Guidon réglable ve Frein: roue avant Frein: roue arrière Roues: avant .	mécanique, exidente mécanique, exidente en méta 21 x 2.00 21 x 2.00 séparé (chemical double à force par chaîne su Démultiplica	mm rpansion inter rpansion inter al léger in 3,70 m) ce centrifuge ir roue arrièr	ne, câble, levene, rétropédal arrière Charge max. pneu: Charge max. pneu: Longueur des bielles Nombre de vitesses dans bain d'hu e x 32 dents)	100 100	SACHS HR 90 V tal léger kg kg mm

Poids en kg	Poids à vide Charge utile Poids total Garantie du fabr Charge max. pneu	180	Dimensions en mm	Longueur Largeur du guidon _ Diam. de la roue tra Hauteur Empattement	590/600 ctrice 540 970	
Equipement:	Feu arrière Réflecteurs Avertisseur Déparasitage: Dispositif d'échappe Silencieux d'aspirati	E 1 comb.avec f l timbre pr l fiche BOS ment l pot "AB on Filtre en m	2 W eu arrière . cycle CH_C 356 351 C 10023" et "CH atière artific	Source de lumière Dimension Carburateur 009 1K0hm/ I" sur sortie d cielle (taraudé	volant magnétiques Notation of the service of the	ue 6 V/17 Wcm' icleur 52 r: 3,8 ltr.
Vitesse maximu Mesure dù brui	om (mesurée sur la route t <u>70</u> d B é A	28 30	km/	/h /h 4860	(Admis: t/min (Admis:	max. 30 km/h) max. 70 dB/A

Observations: W. du oddie de la machine expertation - ozzavena

- +) Autres caractéristiques: "30 km" à droite, coulé sur pied du cylindre.
- *) Moteur: Douille en acier cémenté de 8 mm \emptyset soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich 5.1.70/Feuerthalen, 27.4.70

Genre du véhic	cula	Marque de fabrique	Туре	Bordereau type
Cyclomote	our K	CRISTALL	221 CHA (Moteur 503 AAL CH)	сн 7090
Caractéristiques	*)	"KRISTALL 221 CHA' 1'AV s.tube de dir s.capuch.ventilate	" à gche. latér. s.cadre plaq.rivée rection"SACHS 503/AAL CH" s.plaq. eur au-dessus cyl"503/AAL CH" à l	e"CH 7090 à moteur à l'AV en hau L'AV,latér.gche.s.car
Velable à partir	du∠ n• du cr	dre 621000001	ne du moteur614800	01
Constructeur du	cadre	HERCULES-WERKE, Ni	<u>ürnberg (D) Importateur: A. Balter</u>	nsperger AG, Zürich
Constructeur du		FICHTEL & SACHS. S	Schweinfurt (D)	
Le nº du cadre s		à droite, en haut	sur tube de selle	
Le ne du moteur	sa trouve	s.plaquette moteur	r, à l'AV en haut s.capuchon ventil	lateur au-dessus cyl.
Moteure ##}	Maraue	SACHS -	Tuna 503/AAL CH Emplaces	meni Centre en bas
Moteur: **)	Marque		Type 503/AAL CH Emplacer Temps 2 Refroidis	sement air (turbine)
Moteur: **)	Nombre de d	cylindres 1	Temps 2 Refroidis	sement air (turbine)
Moteur: **)	Nombre de d Alésage	cylindres 1 mm	Temps 2 Refroidis Course 42 mm Cylindré	sement air (turbine)
Moleur: **)	Nombre de d	cylindres 1 mm	Temps 2 Refroidis	sement air (turbine) e47 cm ^a
	Nombre de d Alésage Puissance uti	cylindres 1	Temps 2 Refroidis Course 42 mm Cylindrée au régime de 2700 1/min Carburat	sement air (turbine) e 47 cm ^a nt B
Moteur: **) Construction:	Nombre de c Alésage Puissance uti	cylindres 1 mm (Temps 2 Refroidis Course 42 mm Cylindré au régime de 2700 t/min Carburat ier, av. fourche télescopique à res	sement air (turbine) e 47 cm³ nt B
	Nombre de c Alésage Puissance uti Cadreouv Guidon régi	cylindres 1 38 mm 0 ile 0,76 CV 0 DIN vert, en tubes d'act	Temps 2 Refroidis Course 42 mm Cylindré au régime de 2700	sement air (turbine) e
	Nombre de c Alésage Puissance uti Cadreouv Guidon régli Frein: roue	cylindres 1 38 mm 6 ile 0,76 CV 6 DIN vert, en tubes d'aci able verticalement 70 avant mécanique, exp	Temps 2 Refroidis Course 42 mm Cylindré au régime de 2700	sement air (turbine) e 47 cm³ nt B ssorts 100 mm
	Nombre de c Alésage Puissance uti Cadreouv Guidon régli Frein: roue c Frein: roue c	cylindres 1 38 mm ile 0,76 CV DIN vert, en tubes d'act dable verticalement 70 avant mécanique, exparière mécanique, exparière	Temps 2 Refroidis Course 42 mm Cylindré au régime de 2700	sement air (turbine) e 47 cm³ nt B ssorts 100 mm roite SACHS SACHS HR 90 V
	Nombre de c Alésage Puissance uti Cadreouv Guidon régi Frein: roue c Frein: roue c Roues:	cylindres 1 38 mm ile 0,76 CV DIN vert, en tubes d'aci able verticalement 70 avant mécanique, exp arrière mécanique, exp	Temps 2 Refroidis Course 42 mm Cylindré au régime de 2700 t/min Carburat ier, av. fourche télescopique à res 0 mm Selle réglable verticalement pansion interne, câble, levier à dr pansion interne, rétropédalage 1 léger arrière jante e	sement air (turbine) e 47 cm³ nt B ssorts 100 mm roite SACHS SACHS HR 90 V en métal léger
	Nombre de de Alésage Puissance uti Cadre Ouv Guidon régli Frein: roue de Roues: Cadre Cad	cylindres 1 38 mm 0 38 mm 0 10	Temps 2 Refroidis Course 42 mm Cylindré au régime de 2700 t/min Carburat ier, av. fourche télescopique à res 0 mm Selle réglable verticalement pansion interne, câble, levier à dr pansion interne, rétropédalage 1 léger arrière jante e	sement air (turbine) e 47 cm³ nt B ssorts 100 mm roite SACHS SACHS HR 90 V en métal léger
:	Nombre de c Alésage Puissance uti Cadre Guidon régli Frein: roue c Frein: roue c Roues: Pneu: Pneu:	cylindres 1 38 mm ile 0,76 CV DIN vert, en tubes d'aci dable verticalement 70 avant mécanique, exparrière mécanique, exparrière mécanique, exparent 121 x 2.00 arrière 21 x 2.00 arrière (chemin	Temps 2 Refroidis Course 42 mm Cylindré au régime de 2700 f/min Carburat ier, av. fourche télescopique à res 0 mm Selle réglable verticalement pansion interne, câble, levier à dr pansion interne, rétropédalage 1 léger arrière jante e Charge max. pneu: Charge max. pneu: n 3,70 m) Longueur des bielles du péd.	sement air (turbine) e
:	Nombre de de Alésage Puissance uti Cadre Ouv Guidon régli Frein: roue de Roues: Cadre Cad	cylindres 1 38 mm ile 0,76 CV DIN vert, en tubes d'aci dable verticalement 70 avant mécanique, exparrière mécanique, exparrière mécanique, exparent 121 x 2.00 arrière 21 x 2.00 arrière (chemin	Temps 2 Refroidis Course 42 mm Cylindré au régime de 2700 f/min Carburat ier, av. fourche télescopique à res 0 mm Selle réglable verticalement pansion interne, câble, levier à dr pansion interne, rétropédalage 1 léger arrière jante e Charge max. pneu: Charge max. pneu: n 3,70 m) Longueur des bielles du péd.	sement air (turbine) e 47 cm² nt B ssorts 100 mm roite SACHS SACHS HR 90 V en métal léger 80 kg 155 mm
	Nombre de de Alésage Puissance uti Cadre Ouv Guidon régli Frein: roue de Roues: de Roues: de Pneu: de Pédalier Boîte de vite	cylindres 1 38 mm ile 0,76 CV DIN vert, en tubes d'aci able verticalement 70 avant mécanique, exp arrière mécanique, exp avant jante en métal avant 21 x 2.00 arrière 21 x 2.00 séparé (chemin	Temps 2 Refroidis Course 42 mm Cylindré au régime de 2700	sement air (turbine) e
	Nombre de de Alésage Puissance uti Cadre Ouv Guidon régil Frein: roue de Roues: con Roues: con Pneu: con Pédalier Pédalier	cylindres 1 38 mm 38 mm 38 mm 38 mm 38 mm 60,76 CV DIN vert, en tubes d'aci dable verticalement 70 avant mécanique, exparière mécanique, exparière mécanique, exparent 21 x 2.00 arrière 21 x 2.00 arrière 21 x 2.00 arrière Automate double à force	Temps 2 Refroidis Course 42 mm Cylindré au régime de 2700 f/min Carburat ier, av. fourche télescopique à res 0 mm Selle réglable verticalement pansion interne, câble, levier à dr pansion interne, rétropédalage 1 léger arrière jante e Charge max. pneu: Charge max. pneu: n 3,70 m) Longueur des bielles du péd.	sement air (turbine) e
	Nombre de de Alésage	cylindres 1 38 mm 38 mm 38 mm 38 mm 38 mm 60 CV DIN vert, en tubes d'aci dable verticalement 70 avant mécanique, exp arrière mécanique, exp avant jante en métal avant 21 x 2.00 arrière 21 x 2.00 arrière 21 x 2.00 arrière Automate double à force par chaîne sur	Temps 2 Refroidis Course 42 mm Cylindré au régime de 2700 1/min Carburar eier, av. fourche télescopique à res 0 mm Selle réglable verticalement pansion interne, câble, levier à dr pansion interne, rétropédalage 1 léger arrière jante e Charge max. pneu: Charge max. pneu: Nombre de vitesses e centrifuge dans bain d'huile	sement air (turbine) e 47 cm² nt B ssorts 100 mm roite SACHS SACHS HR 90 V en métal léger 80 kg 155 mm

		160 180		en, mm	Largeur du guidor Diam, de la roue l Hauteur Empattement	n tractrice	540	
Equipement:	Eclairage avant	ULO (CH 4.2.018 CH 1 053 402 ec feu arriè e pr. cycle	ere	Syst. feu de croise Source de lumière Dimension	volant ma	ignétique 6	V/17 W cm*
*.	Déparasitage Dispositif d'échappe Silencieux d'aspirat Disp.antivol:	ement <u>l no</u>	ot "AB 10023 tre en matiè	s" et "CH ere artif	<u>" sur sortie (</u> icielle (tara	d'échapper udé) 170x'	nent 70x50	A Spir Boar & F. B

No du cadre de la machine expertisée = 621000001 - No du moteur = 6 148 001

** Moteur: Douille en acier cémenté de 8 mm Ø soudée dans le canal d'aspiration du cylindre.

*) Autres caractéristiques: "30 km" à droite, coulé sur pied du cylindre.

Observations:

Lieu et date de l'expertise-type: -

Zurich, 5.1.70/Feuerthalen, 27.4.70